



De publicación inmediata: 13/12/2022

GOBERNADORA KATHY HOCHUL

LA GOBERNADORA HOCHUL ANUNCIA 8 PROYECTOS TRANSFORMADORES PARA EL PUEBLO DE MASSENA COMO PARTE DE LA INICIATIVA DE REVITALIZACIÓN DE CENTROS URBANOS DE \$10 MILLONES

Ocho proyectos de revitalización de centros urbanos mejorarán los paisajes urbanos y los espacios públicos, restaurarán edificios insignia, apoyarán a las pequeñas empresas y crearán un centro urbano más dinámico

La inversión de \$10 millones de la DRI en la Ronda 5 es parte de un objetivo estratégico para enriquecer a la comunidad con proyectos catalizadores clave

Hay imágenes de los proyectos disponibles [aquí](#)

La gobernadora Kathy Hochul anunció hoy que se harán ocho proyectos transformadores en el pueblo de Massena como parte de la asignación de \$10 millones de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos (DRI, por sus siglas en inglés). Con estas asignaciones, se reconvertirán edificios deteriorados, se mejorará la conectividad de los espacios públicos y del paisaje urbano, se ampliará el acceso al frente costero y su disfrute, y se expandirán las oportunidades comerciales y residenciales en el centro urbano densamente poblado e históricamente intacto de Massena.

"Estamos dando nacimiento a una nueva era para Massena, atrayendo puestos de trabajo, empresas y personas, además de convertir a la comunidad en un mejor lugar en el que vivir y trabajar", **dijo la gobernadora Hochul**. "Gracias a la inversión de esta DRI, los neoyorquinos y los visitantes podrán disfrutar de la rica historia de Massena y de su animado centro urbano".

La revitalización de Massena se enfoca en crear una comunidad más ecológica, dinámica, conectada y segura para los peatones. Massena tiene una larga y rica trayectoria como uno de los primeros asentamientos en el condado de St. Lawrence. Al igual que muchas otras comunidades del norte del estado, Massena sufrió el deterioro, la falta de inversiones y la emigración debido a la desindustrialización. Pero, con su encanto, su abundante paisaje forestal, su acceso al frente costero y su energía eléctrica económica, el pueblo ha tomado impulso para redefinir y revitalizar su centro

urbano, tal como lo expresa la declaración de su visión, que es "Impulsar el avance de Massena: un pasado orgulloso y un futuro prometedor".

A través de la asignación de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos (DRI, por sus siglas en inglés), el pueblo transformará su centro urbano mejorando los espacios públicos y los paisajes urbanos, restaurando y reutilizando edificios insignia clave, y apoyando a las pequeñas empresas. Las inversiones forman parte de los continuos esfuerzos de la gobernadora para revitalizar la economía del norte del estado y crear más oportunidades para la Región Norte. El Departamento de Estado (DOS, por sus siglas en inglés) está a cargo de la DRI y brinda asistencia técnica a medida que cada comunidad participante desarrolla el Plan de Inversión Estratégica, en el que identifican proyectos específicos con una visión única para la revitalización del área del centro urbano. La inversión de \$9.7 millones de la DRI atraerá inversiones públicas y privadas mientras el proceso de revitalización avanza y cobra fuerza.

Los proyectos específicos que se financiarán a través de la DRI incluyen los siguientes:

Mejora de los paisajes urbanos y los espacios públicos

Impulso de las mejoras al paisaje urbano del centro. Asignación de la DRI: \$2,984,000.

Implementación de mejoras al paisaje urbano, que incluyen alumbrado en las calles, aceras, árboles que bordean las calles, iluminación debajo de los puentes, conexiones para peatones, bancos y letreros de orientación para crear una estética urbana unificada.

Creación de un portal y un jardín para el paseo ribereño. Asignación de la DRI: \$1,900,000.

Transformación del antiguo sitio de la Facultad de Negocios de Massena en un patio estructural/espacio de transición con un entrepiso, el cual conectará el corredor del centro urbano con las áreas del paseo ribereño y conservará, a la vez, la histórica fachada de la Facultad de Negocios.

Establecimiento de un paseo ribereño en el centro urbano. Asignación de la DRI: \$1,715,000.

Creación de un paseo ribereño pintoresco a lo largo de varias porciones del río Grasse y formalización del muelle para kayaks detrás del Departamento de Bomberos en coordinación con los propietarios actuales de los terrenos.

Restauración de los edificios insignia existentes

Transformación del edificio JJ Newberry. Asignación de la DRI: \$1,633,000.

Modernización y reparación de un edificio histórico: se incorporarán apartamentos, espacio flexible para negocios minoristas, espacio para oficinas y una terraza en la azotea, y se reemplazará, además, la fachada actual.

Renovación de 37 Water Street. Asignación de la DRI: \$605,000.

Renovación de un edificio abandonado para actividades de manufactura liviana y ventas comerciales regionales de helado, yogur y quesos, además del emplazamiento de una tienda minorista de quesos y manteca y de apartamentos en el segundo piso.

Renovación de 94-96 Main. Asignación de la DRI: \$163,000.

Renovación del antiguo edificio de un supermercado y del terreno desocupado adyacente de estacionamiento. Este edificio se remodelará para crear espacio para oficinas profesionales o tiendas minoristas.

Restauración del edificio histórico de 48 Main. Asignación de la DRI: \$100,000.

Restauración de la fachada frontal, lateral y trasera del edificio insignia de Main Street, además de uno de los escaparates únicos.

Apoyo a las pequeñas empresas

Lanzamiento del Fondo del Núcleo de la Comunidad. Asignación de la DRI: \$600,000.

Mejora del núcleo del centro urbano a través de subvenciones para actividades de revitalización y asistencia técnica a fin de ayudar a las empresas a desarrollar su capacidad.

El secretario del Departamento de Estado de Nueva York, Robert J. Rodriguez, explicó: "La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos hace enormes contribuciones a comunidades como la de Massena, y estos proyectos permitirán que el pueblo honre su pasado al restaurar y revitalizar edificios históricos, a la vez que impulsa un futuro mejor. El Departamento de Estado se enorgullece de ser parte de este programa vital que revitaliza nuestros centros urbanos, crea nuevos espacios abiertos y apoya a las pequeñas empresas. Felicitaciones a Massena por sus proyectos".

La presidenta, directora ejecutiva y comisionada de Empire State Development, Hope Knight, afirmó: "Estos proyectos recrean el centro urbano de Massena para que sea un lugar transitable y dinámico que conecta mejor a los residentes y los visitantes con el frente costero, transforma edificios históricos en centros comerciales y residenciales, y reaviva los espacios abandonados. Nos enorgullece apoyar esta inversión estratégica en los centros urbanos del estado de Nueva York para convertirlos en lugares en los que la gente desee vivir y prosperar".

La comisionada de Renovación Comunitaria y de Viviendas del estado de Nueva York (HCR, por sus siglas en inglés), RuthAnne Visnauskas, manifestó: "Las ocho asignaciones que se anunciaron hoy mejorarán la calidad de vida para los neoyorquinos que viven en el pueblo de Massena y ayudarán a atraer nuevos visitantes a esta histórica comunidad ribereña. Al colaborar con los líderes locales, la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos del estado está fortaleciendo los vecindarios en todo Nueva York a través de inversiones inteligentes guiadas por las necesidades reales de

cada lugar. Al mejorar el acceso a la costa, reacondicionar espacios desocupados y apoyar el crecimiento de las pequeñas empresas, la DRI está dando un nuevo impulso al centro urbano de Massena".

El senador estatal Joseph Griffo comentó: "El plan elaborado por Massena permitió que la comunidad obtuviera fondos que ayudarán a reacondicionar propiedades deterioradas, mejorarán la conectividad y los paisajes urbanos, y apoyarán nuevas oportunidades comerciales y residenciales en el centro urbano. Estos proyectos mejorarán y fortalecerán a la comunidad y ayudarán a posicionarla correctamente para un futuro mejor y más prometedor".

El alcalde Gregory Paquin indicó: "El pueblo de Massena está muy entusiasmado con el anuncio de los beneficiarios de la DRI. Ansiamos colaborar con los beneficiarios de las subvenciones de la DRI con la esperanza de revitalizar realmente el área del centro urbano para convertirla en un lugar próspero y apto para familias que todas las personas puedan disfrutar. Las inversiones públicas y privadas anticipadas de la DRI transformarán el vecindario céntrico en un dinámico polo de actividad que ofrecerá una buena calidad de vida y atraerá nuevos desarrollos, negocios, puestos de trabajo y diversidad económica y habitacional. Este proceso no es algo que ocurrirá de la noche a la mañana, por lo que le pido a la comunidad del área metropolitana de Massena que tenga paciencia mientras lo atravesamos".

Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos

La DRI del estado de Nueva York es la base de la política de desarrollo económico del estado y transforma los vecindarios céntricos en dinámicos polos de actividad que ofrecen una buena calidad de vida y atraen nuevos desarrollos, negocios, puestos de trabajo y diversidad económica y habitacional. Dirigido por el Departamento de Estado con la asistencia de Empire State Development, Renovación Comunitaria y de Viviendas y la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de Nueva York (NYSERDA, por sus siglas en inglés), la DRI representa una estrategia innovadora y sin precedentes de "planificar y luego actuar", que combina la planificación estratégica con la implementación inmediata y da como resultado centros urbanos compactos y con accesibilidad peatonal que son un ingrediente clave para ayudar al estado de Nueva York a reconstruir su economía de los efectos de la pandemia de la COVID-19, así como para lograr los audaces objetivos climáticos del estado al promover el uso del transporte público y reducir la dependencia de los vehículos privados. Hay más información sobre la DRI disponible [aquí](#).

###